cod. 9IS43076
rel. 11/07 FRE

IWK wide

clavier à encastrement format «wide» pour cartes IWP

Les claviers IWK permettent d'accéder à distance aux fonctions des bases de puissance de la série IWP dont il est possible de visualiser les paramètres fonctionnels et les températures de marche.

Le dispositif Wide version Split se compose, en effet, de deux unités :
• un clavier IWK, disponible en plusieurs formats*
• un module de puissance IWP. Le clavier IWK est raccordé au module de puissance IWP au moyen d'un sériel «sous tension».

***Il existe plusieurs modèles de clavier IWK : la présente notice technique présente le clavier IWK «wide». Pour les autres claviers, se reporter aux notices techniques jointes à chacun d'eux.**

INTERFACE UTILISATEUR

IWK wide est conçu comme un clavier muni d'un afficheur (à 6 LEDs), de 6 touches et de 5 autres LEDs situées sur clavier pour le contrôle de l'état de la programmation de l'instrument.

TOUCHES ET MENU

Touche UP

•Fait défiler les rubriques du menu
•Augmente les valeurs
•Possibilité d'associer une fonction directe

Touche DOWN

•Fait défiler les rubriques du menu
•Diminue les valeurs
•Possibilité d'associer une fonction directe

Touche ESC

(une seule pression)
•Fonction de ECHAP (sortie)
(pression prolongée)
•Activation du dégivrage manuel s'il est prévu*
*(voir les instructions de la carte IWP)

Touche set

(une seule pression)
MENU ÉTAT MACHINE
•Accès au Point de consigne
•Affichage des alarmes (si présentes)
•Affichage des éventuelles valeurs des sondes*
*(voir les instructions de la carte IWP)

(pression prolongée)
•Accès aux Menus programmation paramètres locaux clavier

Touche UP+Touche ESC appuyées en même temps

(pression pendant 2 secondes)
•Blocage/déblocage du clavier REMARQUE : La LED Lock s'allume pour signaler que le clavier est bloqué.

Touche on-off (STAND-BY)

(pression pendant 2 secondes)
•Allume/"Éteint" l'instrument (l'instrument reste toutefois sous tension (état de STAND-BY), la LED on-off s'allume et l'afficheur s'éteint.

Touche AUX/LUMIÈRE

•Allumage du relais auxiliaire/lumière (1)
•Forçage des ventilateurs ON **(si validé)** (2) (SI PRÉSENTS)
—>la LED aux/light (1) ou R.H.% (2) s'allume.

LED (SUR L'AFFICHEUR)

éco

(Programmation/Set réduit)
•ON pour modification du point de consigne ;
•clignotante pour set réduit inséré

Compresseur

•ON pour compresseur allumé ;
•clignotante en cas de retard, protection ou activation bloquée.

Dégivrage

•ON pour dégivrage en cours ;
•clignotante pendant l'égouttement

Alarme

•ON pour alarme active ;
•clignotante après alarme acquittée mais encore présente (REMARQUE : l'acquittement de l'alarme n'élimine que le signal acoustique (ronfleur, si présent)

Ventilateurs

•ON pour ventilateur en fonction ;
(SI PRÉSENTS)

LED (SUR LE CLAVIER)

lock

•ON pour lock (clavier bloqué) ;

on/off
•ON pour instrument «éteint» (état de **STAND-BY**);
•OFF pour instrument allumé ;

«dégivrage manuel»
•ON pour dégivrage manuel

«aux/light»
•ON pour sortie active ;
NOTE : ON pour sortie active même via entrée numérique

"R.H. %"

•ON pour forçage des ventilateurs avec touche
•OFF fonctionnement ventilateurs normal
*(SI PRÉSENTS)

NOTE: Les LEDs sont éteintes («OFF») pour tous les autres cas non décrits

ACCÈS ET UTILISATION DES MENUS

MENU PROGRAMMATION LOCALE DU CLAVIER
Pour entrer dans le menu «Programmation Locale Clavier», appuyer en même temps sur les touches «UP» et «DOWN» au moins pendant 3 secondes. Si cela est prévu, le système demande le MOT DE PASSE d'accès (voir paramètre «PA3») et (si le mot de passe est déclaré correctement), l'étiquette **PLO (Paramètres Locaux) apparaît. Cette dernière représente le répertoire des paramètres locaux du clavier (voir tableau Paramètres Locaux Clavier).**

Si le mot de passe est erroné, l'afficheur fait de nouveau apparaître l'étiquette PA3.
NOTE : Il se peut que le répertoire NE soit PAS visible. Dans ce cas, il N'est PAS possible d'entrer dans la programmation locale du clavier)
Pour entrer à l'intérieur du répertoire, appuyer sur "set". L'afficheur visualise l'étiquette du premier paramètre visible.
Pour faire défiler les autres paramètres, utiliser les touches «UP» et «DOWN». Pour modifier le paramètre, enfoncer et relâcher la touche «set», programmer ensuite la valeur voulue avec les touches «UP» et «DOWN» et confirmer avec la touche «set», passer ensuite au paramètre suivant.

NOTE: Il est recommandé d'éteindre et de rallumer le dispositif lors de chaque modification de la configuration des paramètres afin de prévenir tout dysfonctionnement au niveau de la configuration et/ou des temporisations en cours.

MOT DE PASSE LOCAL CLAVIER
Le mot de passe «PA3» permet d'accéder aux paramètres locaux du clavier. Dans la configuration standard, le mot de passe est absent. Pour l'activer (valeur <>0) et lui attribuer la valeur souhaitée, il faut entrer dans le menu «Programmation Locale Clavier», à l'intérieur du répertoire portant l'étiquette «PLO».
Si le mot de passe est validé, il est demandé à l'entrée du menu «PLO».

MONTAGE MÉCANIQUE

L'instrument est conçu pour être monté à encastrement. Effectuer un trou de 150x31mm **(voir schéma CUT-OUT)** et introduire l'instrument en le fixant sur le devant avec les vis fournies à cet effet. Éviter de monter l'instrument dans des emplacements exposés à une humidité élevée et/ou à la saleté ; celui-ci est, en effet, adapté à une utilisation dans des milieux ambiants avec pollution ordinaire ou normale. Faire en sorte que la zone se trouvant à proximité des fentes de refroidissement de l'instrument soit bien aérée.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Attention ! Il faut agir sur les raccordements électriques uniquement avec la machine hors tension.
S'assurer que le voltage de l'alimentation est conforme à celui qui est exigé par l'instrument. Il est opportun de tenir les câbles des sériels séparés des câbles de puissance.

DONNÉES TECHNIQUES IWK WIDE

Boîtier : corps en plastique en résine PC+ABS UL94 V-0, verre en polycarbonate, touches en résine thermoplastique.
Dimensions : devant 180x37 mm, profondeur 23 mm.
Montage : à encastrement avec découpe de 150x31 mm (+0,2/0,1 mm).
Température ambiante : –5...55 °C.
Température de stockage : –30...85 °C.
Humidité ambiante d'utilisation : 10...90% RH (non condensante).
Humidité ambiante de stockage : 10...90% RH (non condensante).
Range (Plage) de visualisation : –50...110 °C (NTC)*, –55...140 °C (PTC)* sans point décimal, sur afficheur 3 chiffres et demi + signe.
Champ de mesure : de –55 à 140 °C.
Précision : meilleure de 0,5% de la pleine échelle +1 chiffre.
Résolution : 1 ou bien 0,1 °C.
Entrées Analogiques, Entrées et Sorties Numériques : Sur la Base de Puissance IWP associée
Sériels : voir Données Techniques Base de puissance IWP associée
Connexion Base — Clavier : via Sériel «sous tension» en utilisant les lignes GND, 12V+ et DATA
Consommation : voir Données Techniques Base de puissance IWP associée

Alimentation : 12V⎓ par module de base de puissance IWP.

CONDITIONS D'UTILISATION

UTILISATION AUTORISÉE
Dans un souci de sécurité, l'instrument devra être installé et utilisé selon les instructions fournies et, en particulier, dans des conditions normales, aucune partie présentant une tension dangereuse ne devra être accessible. Le dispositif devra être protégé d'une manière adéquate contre l'eau et la poussière, conformément à l'application et ne devra en outre être accessible que par le recours à un outil (à l'exception de la partie frontale). Le dispositif est en mesure d'être incorporé dans un appareil pour usage domestique et/ou appareil similaire dans le cadre de la réfrigération et il a été vérifié du point de vue de la sécurité sur la base des normes européennes harmonisées en vigueur. Il est classifié :
• selon la construction, comme un dispositif de commande automatique électronique à incorporer ;
• selon les caractéristiques du fonctionnement automatique, comme un dispositif de commande à action de type 1 B ;
• comme dispositif de classe A en rapport avec la classe et la structure du logiciel.

UTILISATION NON AUTORISÉE
Toute utilisation, quelle qu'elle soit, qui serait différente de celle qui est permise est de fait interdite.

RESPONSABILITÉ ET RISQUES RÉSIDUELS
Eliwell & Controlli s.r.l. ne répond pas des dommages découlant éventuellement de :
- une installation/utilisation qui différerait de celles qui sont prévues et, en particulier, qui ne serait pas conforme aux prescriptions de sécurité prévues par les normes ou imparties par le présent document ;
- une utilisation sur des appareils ne garantissant pas une protection appropriée contre les secousses électriques, l'eau et la poussière dans les conditions de montage réalisées ;
- une utilisation sur des appareils qui autorisent l'accès aux composants dangereux sans l'emploi d'outils.
- une intervention intempestive et/ou altération du produit ;
- une utilisation dans des appareils qui ne seraient pas conformes aux normes et aux prescriptions légales en vigueur.

CLAUSE EXCLUSIVE DE RESPONSABILITÉ
La présente publication appartient de manière exclusive à Eliwell & Controlli s.r.l.., qui interdit toute reproduction et divulgation de son contenu sans une autorisation expresse émanant de Eliwell & Controlli s.r.l..
La plus grande attention a été portée à la réalisation du présent document ; Eliwell & Controlli s.r.l.. décline toutefois toute responsabilité dérivant de l'utilisation de celui-ci. Il en va de même pour toute personne ou société impliquée dans la création et la rédaction du présent manuel. Eliwell & Controlli s.r.l. se réserve le droit d'apporter toute modification, esthétique ou fonctionnelle, sans aucun préavis et à n'importe quel moment.

PARAMÈTRES CLAVIER

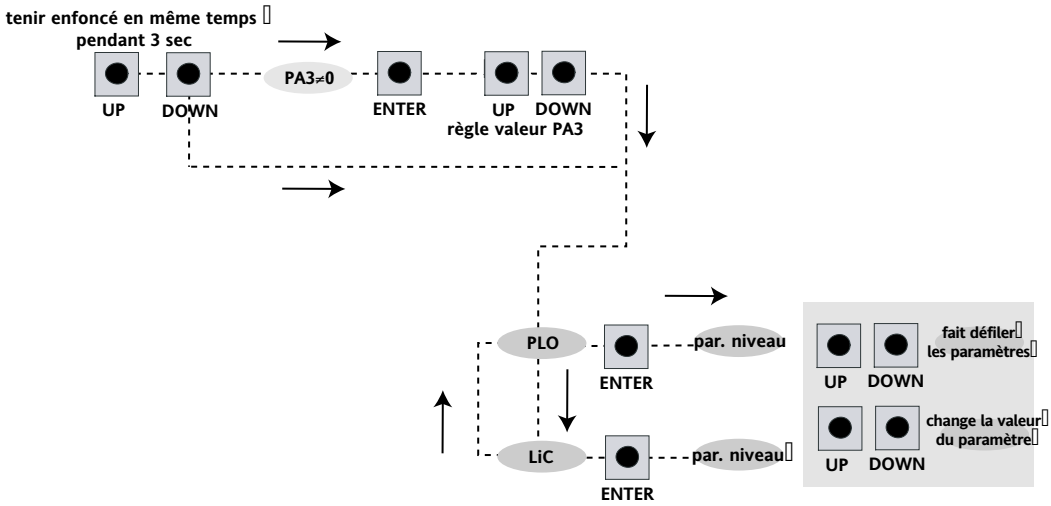
PARAMÈTRE	DESCRIPTION	RANGE	DÉFAUT*	U.M.
	ÉCO (répertoire avec étiquette «PLO»)			
ÉCO	Type de clavier 0= clavier Master 1= clavier ÉCO	0...1	0	num
adb	address base. Adresse de base. En changeant l'adresse de la base de puissance à l'intérieur d'un réseau LINK, ce paramètre permet de raccorder logiquement le clavier à une base de puissance différente en assurant la navigation dans les menus, la programmation des paramètres, etc..	0...4	0	num
PA3	Mot de passe du clavier. Lorsqu'il est validé (valeur autre que 0), il constitue la clé d'accès pour les paramètres locaux du clavier.	0...255	0	num
rEL	reLease firmware. Version du dispositif : paramètre en lecture uniquement.	0...999	0	num
toA	time-out Address. Temps imparti de l'adresse tbA.	0...250	10	s
	LiC (répertoire avec étiquette «LiC»)			
Li1	Communication broadcast n= le clavier communique avec la base d'adresse adb (voir) (dans ce cas, il y a plusieurs bases); y= le clavier communique avec la base d'adresse broadcast (dans ce cas, il ne doit y avoir qu'une seule base).	n/Y	n	num
tbA	Adresse base navigation temporaire. Adresse temporaire pour la navigation en réseau. -1= invalidée	-1...4	0	num

* colonne DÉFAUT: Par défaut, la configuration est la standard préprogrammée en usine ;

(!) ATTENTION !

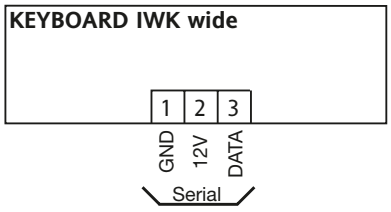
• Il est conseillé d'éteindre et de rallumer l'instrument chaque fois que l'on modifie la configuration des paramètres, de façon à prévenir tout problème de fonctionnement sur la configuration et/ou les temporisations en cours.

SCHÉMAS MENU PARAMÈTRES LOCAUX CLAVIER



	set	UP	DOWN	ESC	aux/light	on/off
clavier wide						
clavier en façade 6 touches						
clavier 32x74						

CONNEXIONS CLAVIER IWK wide



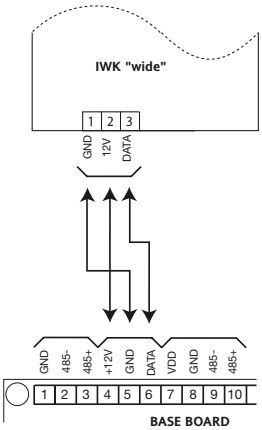
bornes à vis

BORNES

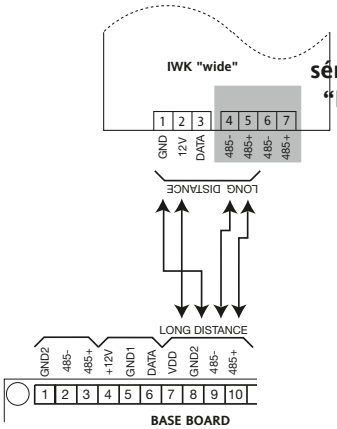
SÉRIEL «sous tension»	
1	GND
2	12V
3	DATE

BASE-CLAVIER

Connexion série Link Plus



Série Link Plus	
+12V	+12V - Alimentation 12V
GND	GND - Série en tension
DATA	DATE - Série en tension



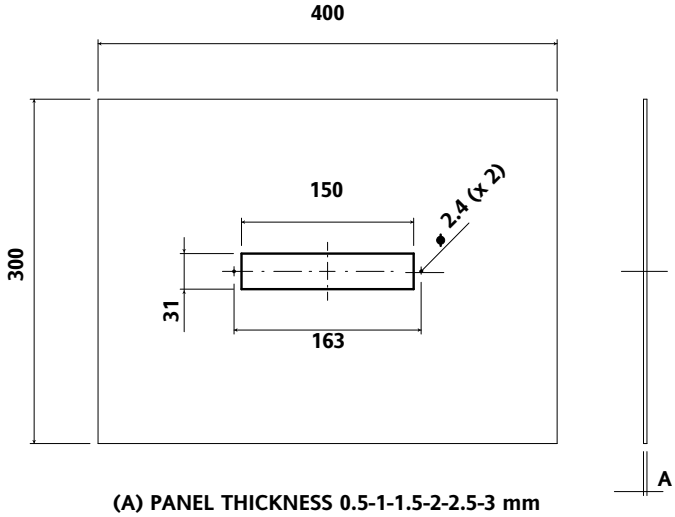
Connexion série Link Plus 485 "Long Distance" (option de semi-fini)

Série 485 Long Distance	
VDD	VDD- Alimentation 12V
GND	GND Série RS485
485-	485- Série RS485
485+	485+ Série RS485

NOTA BENE - CONNEXION/PROGRAMMATION BASE-CLAVIER

1 - LA PROGRAMMATION/CONFIGURATION ENTRE BASE ET CLAVIER NE PEUT PAS ÊTRE EFFECTUÉE SI LES INSTRUMENTS SONT CONNECTÉS AU RÉSEAU LINK. AINSI AVANT SON DOIT CONFIGURER LE MAÎTRE ET LES ESCLAVES (AVEC LES CLAVIERS RELATIFS) ET ENSUITE ON PROCÈDE À LEUR CONNEXION AU RÉSEAU LINK.
2 - LE "PAPILLOTEMENT" (FLICKERING) DES AFFICHEURS DE CHAQUE CLAVIER INDIQUE QUE LES INSTRUMENTS RELIÉS EN RÉSEAU ONT TOUS LA MÊME ADRESSE : DÉBRANCHER LE RÉSEAU LINK ET PROCÉDER À LA PROGRAMMATION DE CHAQUE UNITÉ COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT.

CUT OUT



(A) PANEL THICKNESS 0.5-1-1.5-2-2.5-3 mm

ELIWELL CONTROLS s.r.l.
Via dell'Industria, 15 Zona Industriale Paludi
32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY
Telephone +39 0437 986111
Facsimile +39 0437 989066
Internet http://www.eliwell.it

Technical Customer Support:
Telephone +39 0437 986300
Email: techsuppeliwell@invensyscontrols.com

Invensys Controls Europe
An Invensys Company

ISO 9001

11/2007 -FRE-
cod. 9IS43076